

Инструкции/детали

Merkur® без подогрева



Распылительные аппараты

3A7380B

RU

Для эффективной финишной отделки и нанесения покрытий в опасных и безопасных местах. Только для профессионального использования.

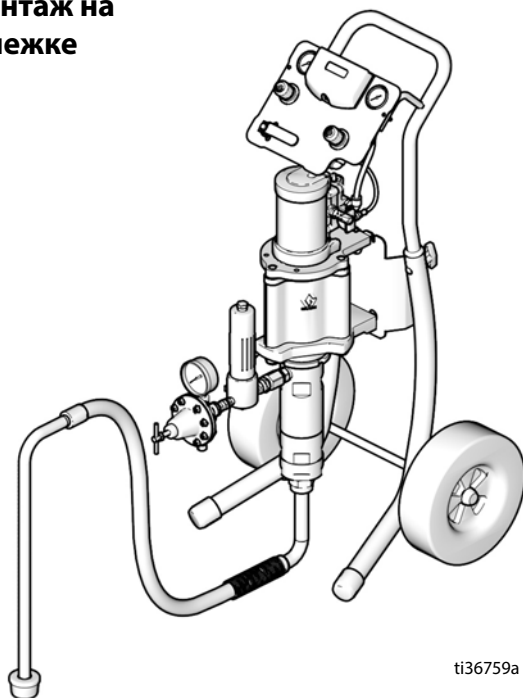
Информацию о модели см. в **Модели**, стр. 3. Максимальные рабочие давления см. в **Технические характеристики**, стр. 28.



Важные инструкции по технике безопасности

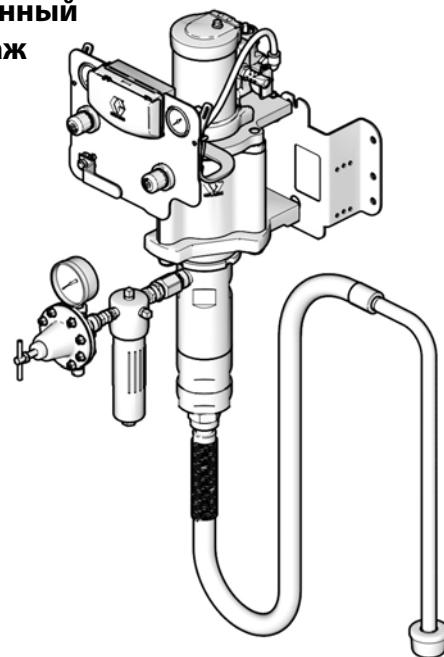
Прежде чем эксплуатировать данное оборудование, прочтите все содержащееся в этом руководстве предупреждения и инструкции. Сохраните эти инструкции.

Монтаж на тележке



ti36759a

Настенный монтаж



ti36760a

Содержание

Сопутствующие руководства2

Модели.....3

 Комплекты Merkur 3:1
 (G03Wxx и G03Cxx).....4

Предупреждения.....5

Типовой монтаж.....8

 Общая информация.....9

 Подготовка оператора.....9

 Подготовка места монтажа.....9

 Комплекты для настенного монтажа.....9

 Компоненты.....10

 Вспомогательные принадлежности линии
 подачи воздуха.....10

 Заземление.....10

 Подготовка к работе.....11

 Настройка пистолета.....11

Эксплуатация.....11

 Процедура сброса давления.....11

 Промывка насоса перед первым включением.....11

 Чашка.....12

 Заправка насоса.....12

 Выключение.....12

Техническое обслуживание.....13

 График планово-предупредительного
 технического обслуживания.....13

 Затяжка резьбовых соединений.....13

 Промывка насоса.....13

 Чашка.....13

Поиск и устранение неисправностей14

**Органы управления и индикаторы модуля
DataTrak**15

Эксплуатация модуля DataTrak16

 Режим настройки.....16

 Рабочий режим.....16

 Замена аккумулятора и предохранителя модуля
 DataTrak.....20

Детали.....22

 Монтаж на тележке.....22

 Настенный монтаж.....23

Комплекты25

 Комплект 24A578 для настенного монтажа.....25

 Комплект 289694 для монтажа на тележке.....25

 Комплекты панели управления для пистолета и
 насоса.....26

 DataTrak.....27

 Комплект спускового клапана 256425.....27

 Комплекты V-образного уплотнения с
 армированием ПТФЭ.....27

Размеры кронштейна крепления на стену.....28

Технические характеристики28

Стандартная гарантия компании Graco.....30

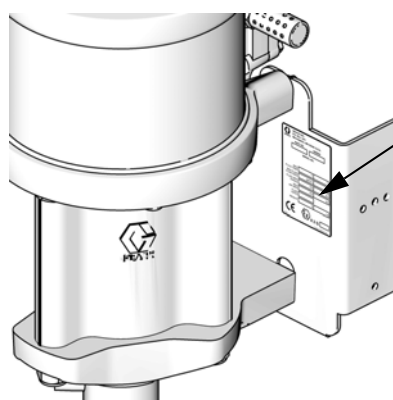
Информация о компании Graco30

Сопутствующие руководства

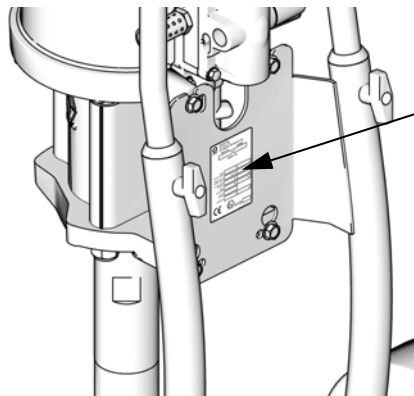
Руководство	Описание
312792	Поршневой насос Merkur
312794	Блок насоса Merkur
312796	Пневматический двигатель NXT®
312414	Ручной пистолет SB AirPro®
307273	Выпускной фильтр для материала
313541	Комплекты для модуля DataTrak

Модели

Проверьте шестизначный артикул вашего комплекта, указанный на идентификационной табличке (ID). Для определения компонентов комплекта воспользуйтесь приведенными ниже матрицей и таблицами. Например, аппарат номер **G03C08** представляет собой аппарат Merkur (**G**) с соотношением 3:1 (**03**), с монтажом на тележке (**C**) и компонентами, показанными для позиции (**08**) в таблице на странице 8.



ti12326a



ti12327a

G	03		C		08
Первый символ	Второй и третий символы (соотношение)		Четвертый символ (Тип монтажа)		Пятый и шестой символы (включенные компоненты)
G (комплект Merkur)	03	3:1	C	тележка.	См. таблицу на стр. 4
			W	Настенный монтаж	



Комплекты Merkur 3:1 (G03Wxx и G03Cxx)

Максимальное давление воздуха на входе: 0,34 МПа (3,4 бар, 50 psi)

Максимальное рабочее давление материала: 0,83 МПа (8,3 бар, 120 psi)

Модель		Блок насоса	Пистолет	Рег. материала (241976)	Пневмоклапаны	Шланги		Принадлежности		Data-Trak	Одобрения
Настенный монтаж	Монтаж на тележке				Насос и пистолет	Шланг подачи материала в пистолет (25 футов)	Шланг подачи воздуха в пистолет (25 футов)	Комплект сифона	Фильтр материала		
G03W01	G03C01	W03EAS	Отсутствует		✓			✓			◆
G03W02	G03C02	W03EBS	Отсутствует		✓			✓	✓	✓	†
G03W03	G03C03	W03EAS	Отсутствует		✓			✓	✓		◆
G03W04	G03C04	W03EBS	AirPro HVLP	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	†
G03W05	G03C05	W03EAS	AirPro HVLP	✓	✓	✓	✓	✓	✓		◆
G03W06	G03C06	W03EBS	AirPro Стандартная	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	†
G03W07	G03C07	W03EAS	AirPro Стандартная	✓	✓	✓	✓	✓	✓		◆
G03W08	G03C08	W03EBS	Совместимо с AirPro	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	†
G03W09	G03C09	W03EAS	Совместимо с AirPro	✓	✓	✓	✓	✓	✓		◆
G03W15	G03C15	W03EAS	Отсутствует								◆

◆   II 2G Ex h IIB T6 Gb

†   II 2(1) G Ex h [ia Ga] IIA T3 Gb X

Модуль DataTrak™ одобрен перечисленными ниже агентствами.



Предупреждения

Указанные далее предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знаки опасности указывают на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных этикетках встречаются эти символы, см. данные предупреждения. В этом руководстве в соответствующих случаях могут встречаться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных изделий и не описанные в этом разделе.

 <h2 style="margin: 0;">ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h2>	
   	<p>ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</p> <p>Легковоспламеняющиеся газы, такие как пары растворителей или краски, могут воспламениться или взорваться в рабочей зоне. Проходящий через оборудование поток краски или растворителя может вызвать разряд статического электричества. Во избежание возгорания и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении. • Устраните все возможные источники возгорания, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электролампы и синтетическую спецодежду (потенциальная опасность статического разряда). • Все оборудование в рабочей зоне должно быть заземлено. См. инструкции в разделе Заземление. • Ни в коем случае не выполняйте распыление или промывку растворителем при высоком давлении. • В рабочей зоне не должно быть мусора, в том числе растворителя, ветоши и бензина. • При наличии легковоспламеняющихся газов не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевые шнуры, не пользуйтесь переключателями, не включайте и не выключайте освещение. • Используйте только заземленные шланги. • Нажимая курок краскораспылителя, направленного в заземленное ведро, плотно прижимайте его к краю этого ведра. Используйте только токопроводящие или антистатические вкладыши для ведер. • Немедленно прекратите работу, если появится искра статического разряда или станут ощутимы разряды электрического тока. Не используйте оборудование до выявления и устранения проблемы. • В рабочей зоне должен находиться исправный огнетушитель.
  	<p>ОПАСНОСТЬ ОБОРУДОВАНИЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ</p> <p>Материал, поступающий из оборудования, а также через утечки в шлангах или разрывы в деталях, может попасть в глаза или на кожу и привести к серьезной травме.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Выполняйте инструкции из раздела Процедура сброса давления при остановке распыления/дозирования, а также перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования. • Перед эксплуатацией оборудования затяните все соединения подачи материала. • Ежедневно проверяйте шланги, трубы и муфты. Немедленно заменяйте изношенные или поврежденные детали.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Ненадлежащее применение может стать причиной серьезной травмы или смертельного исхода.



- Не работайте с оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения.
- Не превышайте максимальное рабочее давление или температуру компонента системы с наименьшими номинальными значениями. См. раздел **Технические характеристики** во всех руководствах по оборудованию.
- Используйте материалы и растворители, совместимые со смазываемыми деталями оборудования. См. раздел **Технические характеристики** во всех руководствах по оборудованию. Прочтите предупреждения производителя материала и растворителя. Для получения полной информации об используемом материале запросите паспорт безопасности у дистрибьютора или продавца.
- Не покидайте рабочую зону, пока оборудование подключено к сети питания или находится под давлением.
- Когда оборудование не используется, выключите его и выполните инструкции из раздела **«Процедура сброса давления»**.
- Ежедневно проверяйте оборудование. Сразу же ремонтируйте или заменяйте поврежденные или изношенные детали, используя при этом только оригинальные запасные детали.
- Не изменяйте и не модифицируйте конструкцию оборудования. Модификация или изменение оборудования может привести к аннулированию официальных разрешений на его использование и возникновению угроз безопасности.
- Убедитесь в том, что все оборудование рассчитано и одобрено для работы в тех условиях, в которых предполагается его использовать.
- Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором.
- Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся деталей и горячих поверхностей.
- Не перекручивайте, не сгибайте шланги и не тяните за них, стараясь переместить оборудование.
- Не допускайте детей и животных в рабочую зону.
- Соблюдайте все применимые правила техники безопасности.



ОПАСНОСТЬ РАНЕНИЯ ДВИЖУЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ

Движущиеся детали могут прищемить, порезать или отсечь пальцы и другие части тела.



- Держитесь на расстоянии от движущихся деталей.
- Не эксплуатируйте оборудование со снятыми защитными приспособлениями и крышками.
- Оборудование может включиться без предупреждения. Прежде чем проверять, перемещать или проводить техническое обслуживание оборудования, выполните **процедуру сброса давления** и отключите все источники питания.



ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ТОКСИЧНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ ИЛИ ИСПАРЕНИЯМИ

Проглатывание токсичных материалов или вдыхание токсичных газов, их попадание в глаза или на кожу может привести к смерти или серьезной травме.

- Прочтите паспорт безопасности материала для ознакомления с опасными особенностями используемых материалов.
- Храните опасные материалы в соответствующих контейнерах. Утилизируйте эти материалы согласно действующим правилам.



ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ

Во время работы поверхности оборудования и материал могут сильно нагреваться. Во избежание получения сильных ожогов соблюдайте следующее правило:

- Не прикасайтесь к нагретому материалу или оборудованию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

При нахождении в рабочей зоне следует использовать надлежащие средства защиты, предохраняющие от получения серьезных травм, в том числе повреждения органов зрения, потери слуха, вдыхания токсичных газов и ожогов. Ниже указаны некоторые средства защиты.

- Защитные очки и средства защиты органов слуха
- Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем материала и растворителя



ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Во избежание опасной ситуации, которая может привести к пожару или взрыву, оборудование должно соответствовать приведенным ниже условиям.

- Все этикетки и идентификационные таблички необходимо очистить влажной тканью (или аналогичным материалом).
- Электронная система контроля должна быть заземлена. См. инструкции в разделе **Заземление**.



Типовой монтаж

Распылительный пистолет AirPro показан со шлангом подачи

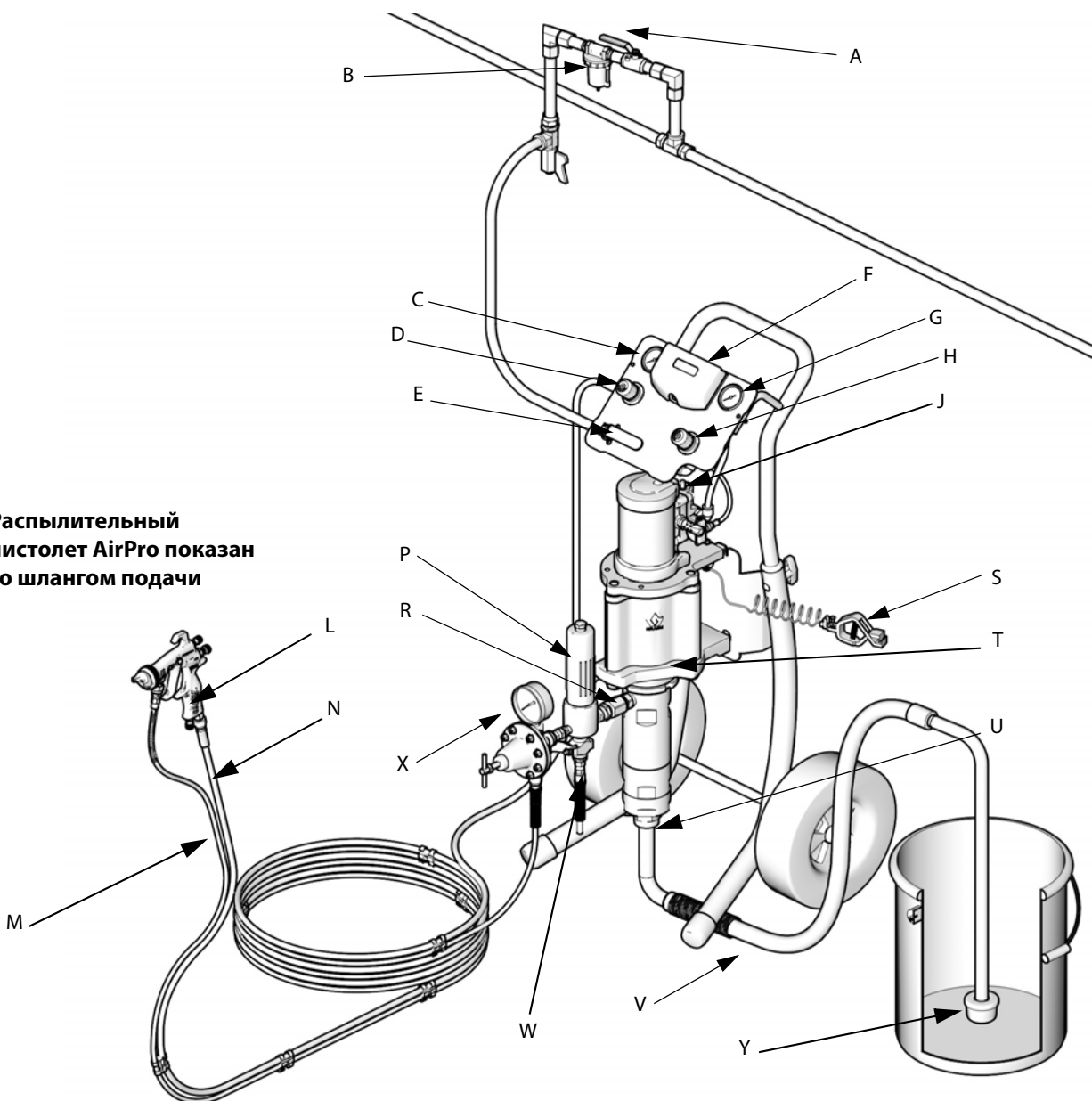


Рис. 1. Типовой монтаж (ваш комплект может не включать все показанные позиции).

Конфигурации комплектов могут существенно отличаться. Компоненты, входящие в комплект вашей модели, см. на стр. 4.

- | | |
|--|--|
| A Клапан отключения подачи воздуха (обязательный элемент) | M Шланг подачи материала в пистолет |
| B Воздушный фильтр | N Шланг для подачи воздуха на пистолет |
| C Манометр подаваемого в пистолет воздуха | P Фильтр материала |
| D Регулятор давления воздуха, подаваемого в пистолет | R Выпускное отверстие для материала на насосе |
| E Главный воздушный стравливающий клапан (3/8–18 npt(f)) | S Провод заземления |
| F DataTrak | T Смачиваемая чаша (не видна, см. Рис. 3 на стр. 12) |
| G Воздушный манометр насоса | U Впускное отверстие для материала на насосе |
| H Регулятор давления воздуха в насосе | V Всасывающий шланг |
| J Кнопка выключения соленоида (только для аппаратов с модулем DataTrak, не видим, см. Рис. 5, страница 16) | W Клапан слива материала |
| L Пистолет-распылитель AirPro | X Регулятор давления материала |
| | Y Сетчатый фильтр |

Общая информация

ПРИМЕЧАНИЕ. Указанные в тексте справочные номера и буквы в скобках относятся к сноскам на рисунках и чертежах деталей.

ПРИМЕЧАНИЕ. Всегда используйте оригинальные детали и принадлежности от компании Graco, которые можно приобрести у дистрибьютора компании Graco. При самостоятельном приобретении принадлежностей убедитесь в том, что их размер и номинал давления соответствуют используемой системе.

Рис. 1 представляет собой только руководство по выбору и установке компонентов и принадлежностей системы. Для получения рекомендаций относительно проектирования системы, соответствующей именно вашим потребностям, свяжитесь с дистрибьютором компании Graco.

Подготовка оператора

Все операторы оборудования обязаны пройти соответствующую подготовку по эксплуатации всех компонентов системы и надлежащему обращению со всеми используемыми материалами. Прежде чем приступить к работе, все операторы оборудования обязаны тщательно ознакомиться со всеми инструкциями по эксплуатации, метками и этикетками.

Подготовка места монтажа

Обеспечьте наличие достаточного по мощности источника подачи сжатого воздуха.

Проложите линию подачи сжатого воздуха от воздушного компрессора к месту расположения насоса. Убедитесь в том, что размеры и характеристики по давлению всех шлангов для сжатого воздуха соответствуют используемой системе. Используйте только электропроводные шланги. Шланг для сжатого воздуха должен иметь резьбу 3/8 npt (m). Рекомендуется использовать быстроразъемное соединение.

На месте монтажа не должно быть преград или мусора, которые могут препятствовать передвижению оператора.

При промывке системы, необходимо использовать заземленную металлическую емкость.

Комплекты для настенного монтажа

1. Убедитесь в том, что стена выдержит вес насоса, кронштейна, шлангов и вспомогательных

принадлежностей, а также нагрузки, возникающие при эксплуатации.

2. Установите кронштейн крепления на стену на расстоянии приблизительно 1,2–1,5 м (4–5 футов) над полом. Для облегчения эксплуатации и обслуживания обеспечьте свободный доступ к отверстию для впуска воздуха в насос, а также к отверстиям для впуска и выпуска материала.
3. Используя кронштейн крепления на стену в качестве шаблона, просверлите в стене монтажные отверстия 10 мм (0,4 дюйма). Размеры для настенного монтажа приведены на стр. 28.
4. Прикрепите кронштейн к стене. Используйте болты 9 мм (3/8 дюйма) такой длины, которая позволит предотвратить воздействие вибрации на насос во время работы.

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь в том, что кронштейн установлен ровно.

Компоненты

См. раздел Рис. 1. **Набор компонентов зависит от заказанного комплекта оборудования.** Комплект поставки может включать указанные ниже компоненты.

- Главный воздушный стравливающий клапан (E) с красной ручкой необходим в системе для стравливания воздуха, запертого между ним, пневмодвигателем и пистолетом, когда клапан закрыт. Не блокируйте доступ к клапану.
- Пневматический регулятор насоса (H) контролирует скорость насоса и выпускное давление путем регулировки давления воздуха в насосе.
- Предохранительный клапан сброса давления воздуха (не показан) открывается автоматически, чтобы предотвратить чрезмерный рост давления на насосе.
- Пневматический регулятор пистолета (D) регулирует давление воздуха в пистолете (L).
- Распылительный пистолет (L) распыляет материал.
- Прозрачный шланг (N, с маркировкой Air Hose Only (Только для сжатого воздуха)) используется для подачи воздуха в пистолет.
- Красный шланг (M) обеспечивает подачу материала в пистолет.
- Всасывающий шланг (V) с сетчатым фильтром позволяет насосу засасывать материала из емкости объемом 5 галлонов (19 литров). Имеется также в наличии бункер для материала с сетчатым фильтром.
- Фильтр для материала (P) с сетчатым фильтрующим элементом из нержавеющей стали (60 ячеек, 250 микрон) улавливает частицы в материале, выходящем из насоса.
- Клапан слива материала (W) сбрасывает давление материала в шланге и пистолете.
- Модуль DataTrak (F) обеспечивает диагностику насоса и сведения по использованию материала. См. стр. 15.

Вспомогательные принадлежности линии подачи воздуха

Установите следующие принадлежности в порядке, показанном на Рис. 1, используя необходимые переходники.

- Фильтр трубопровода сжатого воздуха (B) удаляет опасные загрязнения и влагу из подводимого сжатого воздуха.
- Второй воздушный запорный клапан воздуховыпускного типа (A) блокирует подачу воздуха на вспомогательные принадлежности для трубопровода сжатого воздуха на время обслуживания. Установите его до точки монтажа остальных вспомогательных принадлежностей линии подачи воздуха.

Заземление



Для снижения риска образования статического разряда оборудование должно быть заземлено. Искры статического разряда могут привести к возгоранию или взрыву паров. Заземление подразумевает наличие провода для отвода электрического тока.

Насос. См. раздел Рис. 2. Убедитесь, что винт заземления (GS) на пневмодвигателе завернут и надежно затянут. Подсоедините другой конец провода заземления (S) к точке фактического заземления.

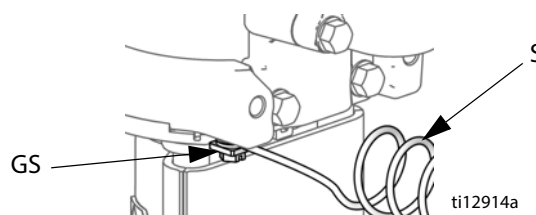


Рис. 2. Винт и провод заземления

Шланги насоса для материала: use используйте только токопроводящие шланги подачи материала. Проверьте электрическое сопротивление шлангов. Если общее сопротивление до точки заземления более 25 МОм, немедленно замените шланг.

Воздушный компрессор: следуйте рекомендациям изготовителя.

Распылитель: заземлите путем подключения к должным образом заземленному насосу и шлангу подачи материала.

Контейнер для подачи материала: соблюдайте местные правила и нормы.

Окрашиваемый предмет: следуйте принятым на предприятии нормативам.

Емкости для растворителя при промывке: соблюдайте местные правила и нормы. емкости должны быть металлическими, то есть токопроводящими, и установленными на заземленной поверхности. Не ставьте ведро на непроводящую поверхность, например на бумагу или картон, так как это нарушит целостность заземления.

Для сохранения целостности заземления при промывке или сбросе давления необходимо крепко прижать металлическую часть пистолета-распылителя к краю заземленной металлической емкости и нажать пуковой курок пистолета.

DataTrak: электронная система мониторинга DataTrack должна быть заземлена. Не снимайте систему со стандартного места установки, предусмотренного на панели управления.

Подготовка к работе

1. См. раздел Рис. 1. Прикрепите конец красного шланга для материала (M) к выходу регулятора давления материала (X).
2. Присоедините один конец шланга для сжатого воздуха (N) к пневматическому регулятору (D) пистолета.
3. Присоедините второй конец шланга для сжатого воздуха (N) к впускному отверстию для воздуха у основания пистолета (L).
4. Прикрепите другой конец красного шланга для материала (M) к пистолету
5. Скрепите вместе шланги для материала и сжатого воздуха с помощью входящих в комплект хомутов для шлангов (7 шт.). Расстояние между зажимами определяется по ситуации.
6. Нанесите защитное покрытие на стекла обоих манометров регулятора.
7. Убедитесь, что фитинги всасывающего шланга плотно затянуты.

Настройка пистолета

Инструкции по правильной настройке распылительного пистолета см. в руководстве **Распылительного пневматического пистолета с подачей материала под давлением AirPro** (312414).

Эксплуатация

Процедура сброса давления



Выполняйте процедуру сброса давления каждый раз, когда в тексте приводится этот символ.



Это оборудование остается под давлением до тех пор, пока давление не будет сброшено вручную. Во избежание получения серьезной травмы материалом под давлением, например в результате разбрызгивания материала и контакта с движущимися деталями выполняйте процедуру сброса давления после завершения распыления и перед чисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

1. См. раздел Рис. 1. Закройте главный воздушный стравливающий клапан (E).
2. Плотно прижмите металлическую часть пистолета к заземленному металлическому контейнеру для отходов. Нажмите пусковой курок пистолета, чтобы сбросить давление материала.
3. Откройте в системе все дренажные клапаны для слива материала, подготовив контейнер для ее сбора. Оставьте спускные клапаны открытыми до тех пор, пока Вы не будете готовы продолжить распыление.
4. Если вы подозреваете, что пистолет или шланг закупорены или что давление не было сброшено полностью, выполните указанные далее действия.
 - a. Медленно ослабьте концевую муфту шланга для материала, чтобы постепенно снять давление.
 - b. Удалите закупорку в шланге или распылительном пистолете.

Промывка насоса перед первым включением

Испытание насоса проводится с помощью маловязкого масла, которое оставляется для защиты деталей насоса. Если масло способно загрязнить используемый материал, удалите его из насоса, промыв насос совместимым растворителем. См. **Промывка насоса** на стр. 13.

Чашка



Перед началом эксплуатации заполните чашку на 1/3 жидкостью для уплотнений горловины (TSL) марки Graco или совместимым растворителем.

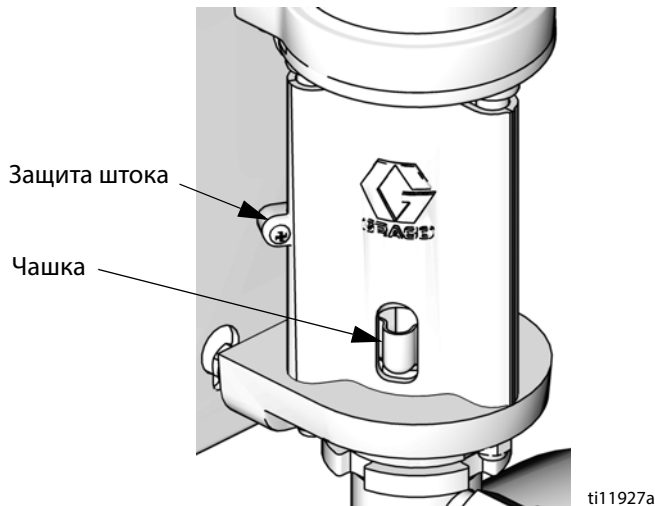


Рис. 3. Чашка

Заправка насоса

1. Закройте пневматические регуляторы пистолета (D) и насоса (H), повернув круглые ручки против часовой стрелки и снизив давление до нуля. Закройте пневмораспределитель воздуховыпускного типа (E). Проверьте также, чтобы были закрыты все дренажные клапаны (W).
2. Подключите линию подачи воздуха к главному воздушному стравливающему клапану (E).
3. Убедитесь, что все фитинги в системе надежно затянуты.
4. Установите рядом с насосом емкость. Длина всасывающего шланга составляет 4 фута (1,2 м). Не натягивайте всасывающий шланг; провисание шланга облегчает прохождение материала в насос.
5. Плотно прижмите металлическую часть пистолета (L) к боковой поверхности заземленной металлической емкости, нажмите и удерживайте нажатым курок.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если ваш насос оснащен модулем DataTrak, см. инструкции по работе с DataTrak в **Эксплуатация модуля DataTrak** на стр. 16 или в отдельном руководстве пневматического двигателя NXT.

6. *Только для модулей DataTrak с защитой от разгона:* включите функцию заправки/промывки, нажав кнопку заправки/промывки на модуле DataTrak.
7. Откройте пневмораспределитель воздуховыпускного типа (E). Медленно поверните воздушный регулятор насоса (H) по часовой стрелке, увеличивая давление до тех пор, пока насос не начнет работать.
8. Поддерживайте работу насоса в медленном темпе до тех пор, пока из насоса не выйдет весь воздух, а насос со шлангами не окажутся полностью залитыми.
9. *Только для модулей DataTrak с защитой от разгона:* выключите функцию заправки/промывки, нажав кнопку заправки/промывки на модуле DataTrak.
10. Отпустите пусковой курок. Насос должен остановиться из-за роста давления.

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не допускайте работы насоса без материала. Сухой насос быстро достигает высокой скорости, в результате чего возможно его повреждение. Если насос быстро ускоряется или работает слишком быстро, немедленно остановите его и проверьте подачу материала. Если контейнер подачи пуст и в линии подается воздух, повторно наполните контейнер и выполните заливку насоса и линий материалом либо промойте насос и оставьте его заполненным совместимым растворителем. Убедитесь в том, что в системе подачи материала нет воздуха.

Выключение



Выполните инструкции раздела **Процедура сброса давления**, стр. 11.

Всегда промывайте насос до высыхания материала на штоке поршневого насоса. См. **Промывка насоса** на стр. 13.

Техническое обслуживание

График планово-предупредительного технического обслуживания

Частота проведения технического обслуживания зависит от рабочих условий вашей системы. Составьте график проведения профилактического техобслуживания, указав необходимые виды техобслуживания и время их проведения. Затем составьте график регулярных проверок системы.

Если загрязнение препятствует считыванию показаний манометра, замените защитное покрытие на стеклах манометра регулятора.

Затяжка резьбовых соединений

Перед каждым использованием проверяйте степень износа всех шлангов и наличие на них повреждений. При необходимости замените детали. Убедитесь в том, что все резьбовые соединения надежно затянуты и герметичны.

Промывка насоса



Во избежание пожара и взрыва всегда заземляйте оборудование и емкость для отходов. Во избежание электростатического искрения и получения травм из-за разбрызгивания всегда проводите промывку при наименьшем возможном давлении.

Промывайте насос в указанных ниже ситуациях.

- Перед первой эксплуатацией
- При смене цветов или материалов
- Перед ремонтом оборудования
- Прежде чем материал засохнет или начнет давать осадок в остановленном насосе (проверьте срок жизнеспособности катализованных материалов)
- В конце дня
- Перед помещением насоса на хранение.

Выполняйте промывку при минимально возможном давлении. Промывайте насос жидким веществом, совместимым с перекачиваемым материалом и с входящими с ним в контакт деталями системы. За информацией о рекомендованных материалах и частоте промывки обращайтесь к производителю или поставщику материала, используемого при эксплуатации насоса.

1. Выполните инструкции раздела **Процедура сброса давления**, стр. 11.
2. Поместите сифонную трубку в заземленную металлическую емкость с очищающей жидкостью.
3. Закройте пневматические регуляторы пистолета (D) и насоса (H), повернув круглые ручки против часовой стрелки и снизив давление до нуля.
4. Установите минимально возможное давление материала в насосе и включите его.
5. Плотнo прижмите металлическую часть краскораспылителя к заземленному металлическому ведру.
6. *Только для модулей DataTrak с защитой от разгона:* включите функцию заправки/промывки, нажав кнопку заправки/промывки на модуле DataTrak.
7. Нажмите пусковой курок пистолета. Промывайте систему, пока из пистолета не начнет поступать чистый растворитель.
8. *Только для модулей DataTrak с защитой от разгона:* выключите функцию заправки/промывки, нажав кнопку заправки/промывки на модуле DataTrak.
9. Выполните инструкции раздела **Процедура сброса давления**, стр. 11.
10. Отдельно очистите распылительный пистолет и фильтрующий элемент материала, затем установите их обратно.
11. Очистите внутреннюю и внешнюю поверхности всасывающей трубки.


Чашка

Наполовину заполните чашку жидкостью для уплотнений горловины (TSL) марки Graco. Ежедневно доливайте жидкость до нужного уровня.

Поиск и устранение неисправностей



1. Перед проверкой или ремонтом насоса выполните инструкции из раздела **Процедура сброса давления**, стр. 11.
2. Перед разборкой насоса, проверьте его на наличие всех возможных неисправностей и попытайтесь устранить их.

Проблема	Причина	Решение
Насос не работает.	Засорена линия подачи или ненадлежащая подача воздуха; клапаны закрыты или засорены.	Очистите линию или увеличьте подачу воздуха. Проверьте, открыты ли клапаны.
	Засорен шланг для материала или пистолет. Внутренний диаметр шланга для материала слишком мал.	Откройте, очистите*; используйте шланг большего внутреннего диаметра.
	Материал засох на штоке поршневого насоса.	Очистите ее. Всегда останавливайте насос в нижней точке хода. Смачиваемый колпачок должна быть всегда на 1/3 заполнена жидкостью для уплотнений горловины (TSL) марки Graco.
	Детали пневматического двигателя загрязнены, изношены или повреждены.	Очистите или отремонтируйте пневматический двигатель. См. руководство пневмодвигателя NXT 312796.
	Только для моделей с модулем DataTrak: Воздушный клапан не может работать, поскольку штифт соленоида выдвинут.	Включите защиту от разгона (см. раздел Эксплуатация модуля DataTrak, Режим настройки , стр. 16). Выпустите воздух из двигателя. Нажмите  на дисплее модуля DataTrak, чтобы втянуть штифт соленоида.
Насос работает, но выходной поток низок при обоих направлениях хода поршня.	Засорена линия подачи или ненадлежащая подача воздуха; клапаны закрыты или засорены.	Очистите линию или увеличьте подачу воздуха. Проверьте, открыты ли клапаны.
	Засорен шланг для материала или пистолет. Внутренний диаметр шланга для материала слишком мал.	Откройте, очистите*; используйте шланг большего внутреннего диаметра.
	Изношены уплотнения в поршневом насосе.	Замените уплотнения. См. руководство по эксплуатации поршневого насоса 312792.
Насос работает, но выходной поток во время хода поршня вниз недостаточен.	Оставлены открытыми или изношены шаровые клапаны либо истерты уплотнения поршня.	Очистите клапан; замените уплотнения. См. руководство по эксплуатации поршневого насоса 312792.
Непостоянная или увеличенная скорость насоса.	Материал закончился.	Выполните повторное заполнение и заливку.
	Оставлены открытыми или изношены шаровые клапаны либо истерты уплотнения.	Очистите клапан, замените уплотнения. См. руководство поршневого насоса 312792.
Подаваемый насосом материал виден в резервуаре с материалом для уплотнений горловины (TSL).	Изношена набивка горловины.	Замените набивку горловины. См. руководство по эксплуатации поршневого насоса 312792.

* Чтобы определить, не засорен ли шланг для материала или краскораспылитель, выполните инструкции из раздела **Процедура сброса давления** на странице 11. Отсоедините шланг для материала от насоса и установите емкость для сбора материала под выпускным отверстием насоса. Включите подачу воздуха в количестве, достаточном для запуска насоса. Если насос начинает работать после включения подачи воздуха, то закупорка находится в шланге или пистолете.

Органы управления и индикаторы модуля DataTrak

Условные обозначения для Рис. 4

- AA Ограничение разгона, в циклах в минуту (определяется пользователем; 00=Выкл.)
- AB Рабочий объем нижнего блока (устанавливается пользователем)
- AC Единицы измерения расхода (устанавливаются пользователем: \updownarrow /мин, grm = галлон/мин [США], grm = галлон/мин [английская система единиц], oz/min = унция/мин [США], oz/min = унция/мин [английская система единиц], l/min = л/мин или cc/min = куб.см/мин)
- AD Светодиод (индикатор неисправности)
- AE Дисплей
- PF Кнопка заправки/про мойки (для включения режима заливки/про мойки; В режиме заливки/про мойки защита от выхода из-под контроля отключена, а счетчик всех выполненных работ [BT] не выполняет подсчет). В режиме заправки/про мойки светодиод мигает
- RK Кнопка сброса (Сброса сообщений о неисправностях. Для обнуления счетчика всех выполненных работ нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд). Нажмите эту кнопку, чтобы выполнить переключение между счетчиком расхода и счетчиком циклов. При включенной защите от выхода из-под контроля нажмите эту кнопку, чтобы выдвинуть или втянуть штифт соленоида.
- CF Цикл / величина расхода
- BT Счетчик всех выполненных работ
- GT Общий счетчик объема подачи
- RT Переключатель разгона (разрешение/блокировка)
- UT Переключатель E1
- DT Переключатель E2
- ST Переключатель E5

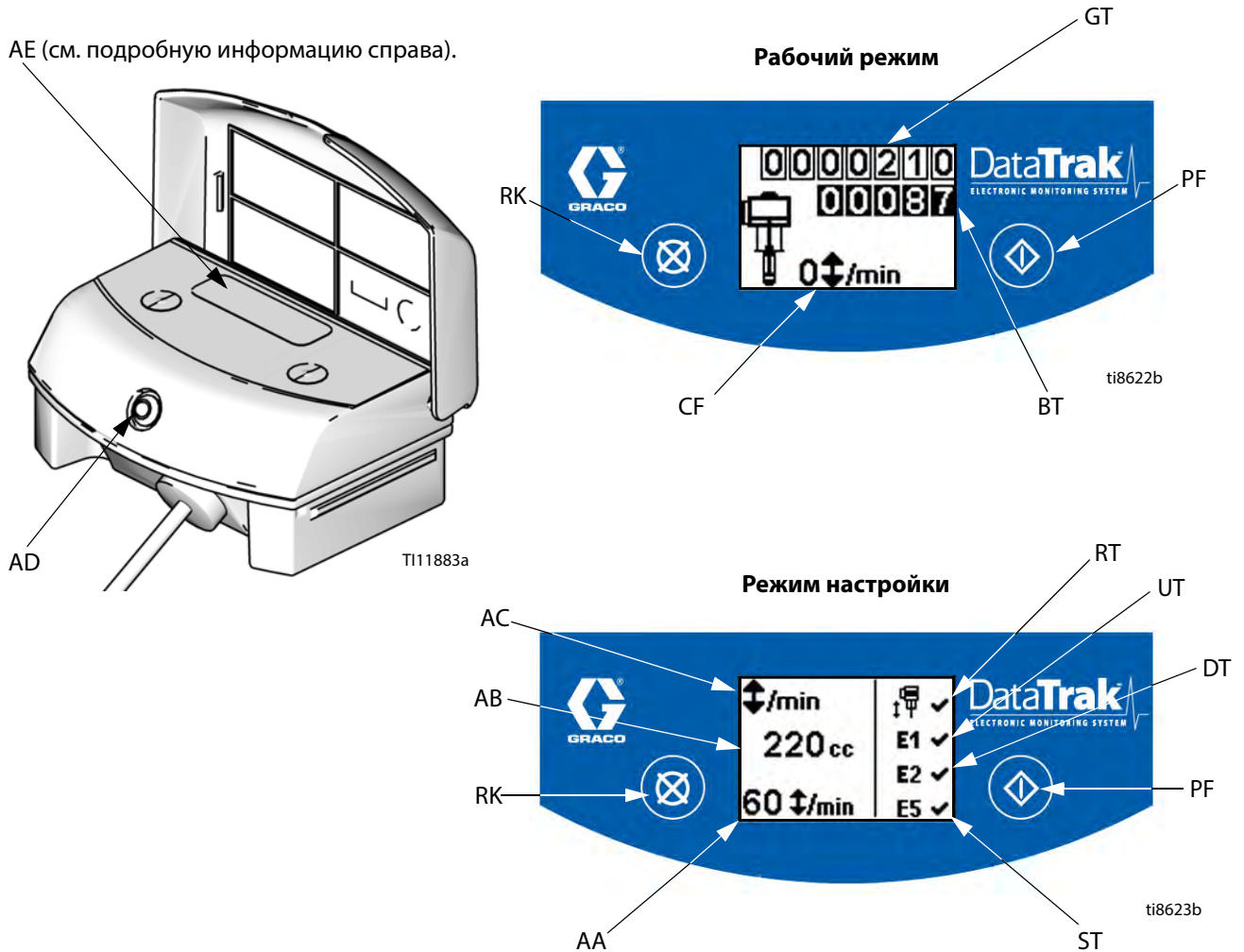


Рис. 4. Органы управления и индикаторы модуля DataTrak




Эксплуатация модуля DataTrak

ПРИМЕЧАНИЕ. Дисплей (AE) выключится через 1 минуту для продления срока службы аккумулятора. Для включения дисплея нажмите любую кнопку.


ВНИМАНИЕ


Во избежание повреждения сенсорных кнопок не нажимайте их ногтями или острыми предметами, такими как ручки и пластиковые карты.


Режим настройки

- См. раздел Рис. 4. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, пока не появится меню настройки.
- Чтобы задать параметры разгона (в соответствующих случаях) или единицы расхода, установить меньший размер и опции ошибок E1, E2 и E5, а также включить защиту от разгона, нажмите , чтобы изменить значение, затем , чтобы сохранить значение и переместить курсор к следующему полю с данными. Описание кодов ошибок E1, E2 и E5 см. на стр. 18.

ПРИМЕЧАНИЕ. Graco рекомендует установить разгон

(если оборудование имеет эту функцию) на 60  . Все модули DataTrak поставляются с отключенной защитой от выхода из-под контроля.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во время разгона опции ошибки E1, E2 и E5 разрешены, и на экране настройки появится знак  . См. раздел Рис. 4 .

- Переместите курсор на поле включения параметра ошибки E5, а затем снова нажмите кнопку  для выхода из режима настройки.

Рабочий режим

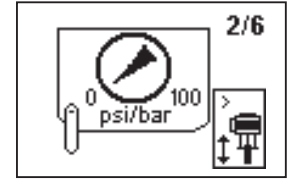
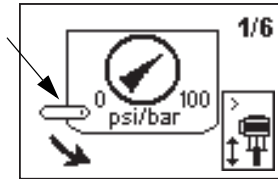
Разгон насоса

ПРИМЕЧАНИЕ. Модуль DataTrak доступен в версиях с защитой от выхода из-под контроля и без нее.

- См. раздел Рис. 4 . При выходе насоса из-под контроля защитный соленоид активируется и останавливает насос. Светодиодный индикатор (AD) начинает мигать, и дисплей (AE) отображается индикатор состояния выхода из-под контроля

(см. Таблица 1). На дисплее будут циклически повторяться шесть сообщений с инструкциями.

- Экраны разгона 1 и 2: для возврата соленоид защиты от выхода из-под контроля в исходное состояние закройте главный пневмораспределитель (E). Подождите, пока воздух полностью не выйдет из пневматического двигателя.



- Экраны разгона 3 и 4: когда воздух выйдет, нажмите кнопку выключения соленоид (J), чтобы вернуть пневмораспределитель в исходное состояние. Кнопка снова отобразится на экране после восстановления давления в пневмоклапане.

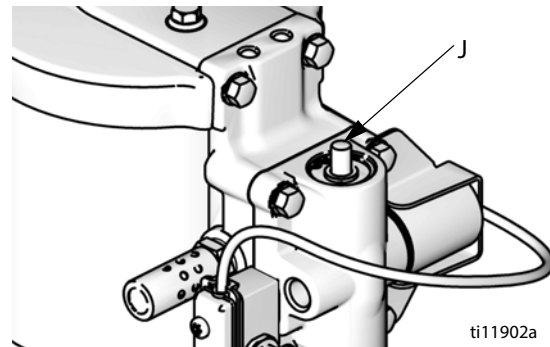
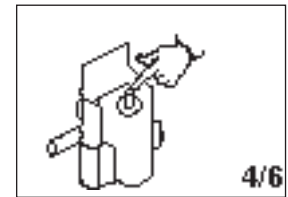
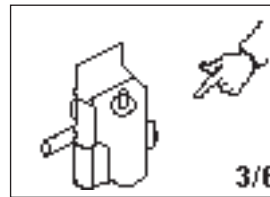

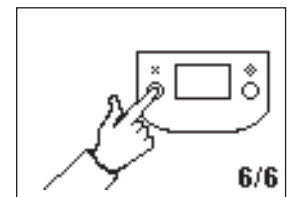
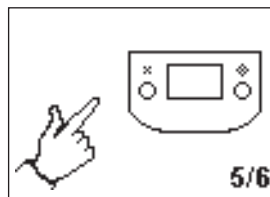



Рис. 5. Кнопка выключения соленоид

- Экраны разгона 5 и 6: Нажмите  для удаления кода диагностики и для возврата соленоид защиты от разгона в исходное состояние.




- Для перезапуска насоса откройте главный воздушный стравливающий клапан (E).

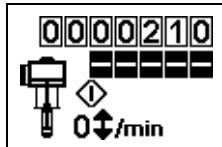
ПРИМЕЧАНИЕ. Для отключения мониторинга разноса следует перевести систему в режим настройки и задать для разноса значение 0 или выключить переключатель (RT)  (см. Рис. 4).


Заливка/промывка

1. См. раздел Рис. 4. Для перехода в режим заправки/промывки нажмите любую кнопку, чтобы


включился дисплей, а затем нажмите . На дисплее отобразится символ заправки/промывки

и светодиод начнет мигать




2. В режиме заливки/промывки защита от выхода из-под контроля отключена, а счетчик всех выполненных работ (BT) не выполняет подсчет. Суммирующее устройство общего объема (GT) продолжает выполнять подсчет.
3. Для выхода из режима заправки/промывки нажмите любую кнопку, чтобы включился дисплей, а затем нажмите . Отображаемый на дисплее значок заливки/промывки погаснет, а светодиод перестанет мигать.

Счетчик/общий счетчик

См. раздел Рис. 4. Последняя цифра на счетчике всех выполненных работ (BT) означает десятые доли галлона или литра. Чтобы обнулить счетчик, нажмите любую кнопку для включения дисплея, а затем нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.

- Если в поле AC установлены галлоны или унции, то в полях BT и GT отображаются значения в галлонах.
- Если в поле AC установлены литры или куб. см, то в полях BT и GT отображаются значения в литрах.
- Если в поле AC установлены циклы, то в полях BT и GT отображаются значения частоты циклов.

Нажмите , чтобы переключиться между единицами измерения расхода и циклами. Буква под полем BT обозначает единицы измерения, установленные для полей BT и GT: галлоны (g) или литры (l). Если буква отсутствует, BT и GT отображают циклы.

Мигания

См. раздел Рис. 4. Дисплей (AE) выключится через одну минуту бездействия в рабочем режиме или через три минуты — в режиме настройки. Для включения дисплея нажмите любую кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда дисплей выключен, модуль DataTrak продолжает счет циклов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Дисплей (AE) может выключиться, если модуль DataTrak подвергнется воздействию сильного электростатического разряда. Для включения дисплея нажмите любую кнопку.

Диагностика

Модуль DataTrak может диагностировать некоторые проблемы в работе насоса. При обнаружении неисправности начинает мигать светодиод (AD, Рис. 4) и на дисплее появляется соответствующий диагностический код. См. раздел Таблица 1.


Для подтверждения диагностики и возврата к нормальному рабочему экрану нажмите один раз кнопку , чтобы включить экран, а затем еще раз, чтобы сбросить диагностический код

Таблица 1: Диагностические коды

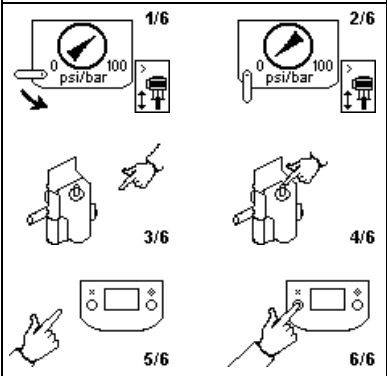










Символ	Код	Наименование кода	Диагностика	Причина
		<p>Выход из-под контроля (только DataTrak)</p>	<p>Скорость работы насоса превышает установленное предельное значение выхода из-под контроля.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Увеличено давление воздуха. • Увеличен выходной поток материала. • Материал закончился.

Таблица 1: Диагностические коды

Символ	Код	Наименование кода	Диагностика	Причина
 E1	E-1	Погружение при ходе вверх	Происходит утечка во время хода поршня вверх.	Изношен поршневой клапан или уплотнение.
 E2	E-2	Погружение при ходе вниз	Происходит утечка во время хода поршня вниз.	Изношен впускной клапан.
 E3	E-3	Разряженный аккумулятор	Напряжение аккумулятора недостаточно для остановки выхода из-под контроля.	Разряженный аккумулятор. Замените аккумулятор, см. стр. 20.
 E4	E-4	Техобслуживание компонента 1 (устройства только с предохранением от разгона)	Возникла проблема с остановкой выхода из-под контроля.	<ul style="list-style-type: none"> Поврежден соленоид. Повреждена каретка клапана. Возможно, защита от разгона (RT, Рис. 4) включена в насосе, который не оборудован соленоидом защиты от разгона. Откройте экран настройки и отключите защиту от выхода из-под контроля.
 E4	E-4	Отсоединенный соленоид (устройства только с предохранением от разгона)	<p>Соленоид отсоединен.</p> <p>Соленоид не контактирует с манжетой поршня (112).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Не подсоединен разъем соленоида. Повреждены провода соленоида. Кронштейн и соленоид неплотно притянуты к корпусу воздушного клапана.
 E5	E-5	Техобслуживание компонента 2	Возникла проблема с распознаванием движения клапана.	<ul style="list-style-type: none"> Не подсоединены разъемы датчиков. Сенсоры установлены неправильно. Сенсоры повреждены. Повреждена каретка клапана.
 E6 Fuse 63 mA	E-6	Перегоревший предохранитель	Перегорел предохранитель. Замените предохранитель, см. стр. 20.	<ul style="list-style-type: none"> Неисправен соленоид или его проводка. Чрезмерно высокая температура (более 140°F [60°C]). Возможно, защита от разгона (RT, Рис. 4) включена в насосе, который не оборудован соленоидом защиты от разгона. Откройте экран настройки и отключите защиту от выхода из-под контроля.

Замена аккумулятора и предохранителя модуля DataTrak

				
<p>Чтобы снизить риск пожара и взрыва, аккумулятор и предохранитель необходимо заменять в безопасном месте.</p> <p>Используйте только одобренный сменный аккумулятор из списка, приведенного в Таблица 2, и одобренный предохранитель из списка, приведенного в Таблица 3. Использование неодобренного аккумулятора или предохранителя приведет к аннулированию гарантии Graco и допусков Intertek и Ex.</p>				

- Для получения доступа к аккумулятору отверните два винта на задней стороне модуля.
- См. раздел Рис. 8. Отсоедините отработанный аккумулятор и замените его новым одобренным аккумулятором из Таблица 2.

Таблица 2. Одобренные аккумуляторы
Щелочной аккумулятор Energizer® №522
Щелочной аккумулятор Varta® №4922
Литиевый аккумулятор UltraLife® №U9VL
Литиевый аккумулятор Duracell® №MN1604

Замена аккумулятора

- Отверните кабель от задней поверхности блока герконовых переключателей. См. раздел Рис. 6.
- Освободите кабель от двух кабельных зажимов.

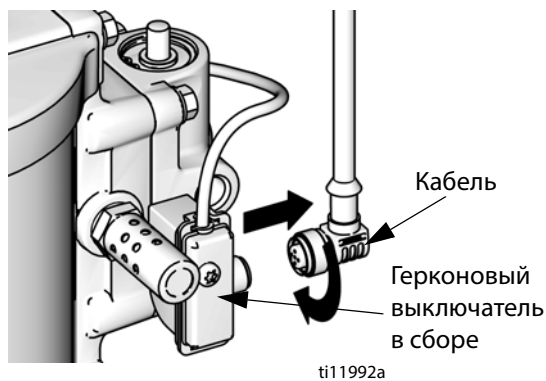


Рис. 6. Отсоединение модуля DataTrak

- Снимите модуль DataTrak с кронштейна. См. раздел Рис. 7. Переместите модуль с прикрепленным кабелем в безопасное место.

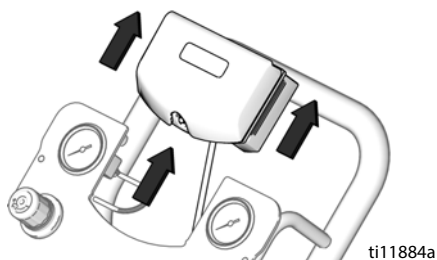


Рис. 7. Извлечение модуля DataTrak

Замена предохранителя

1. Отверните винт, снимите металлическую полосу и пластмассовый держатель.
2. Выньте предохранитель из платы.
3. Замените его одобренным предохранителем из ТАБЛИЦА 3.

Номер артикула DataTrak	Серия*	Требуемый предохранитель ‡
289822	А или В	24С580
	С и более поздние	24V216
Все другие артикулы	А	24С580
	В и более поздние	24V216

* На Рис. 8 показано, где найти букву серии.

‡ Артикулы Graco

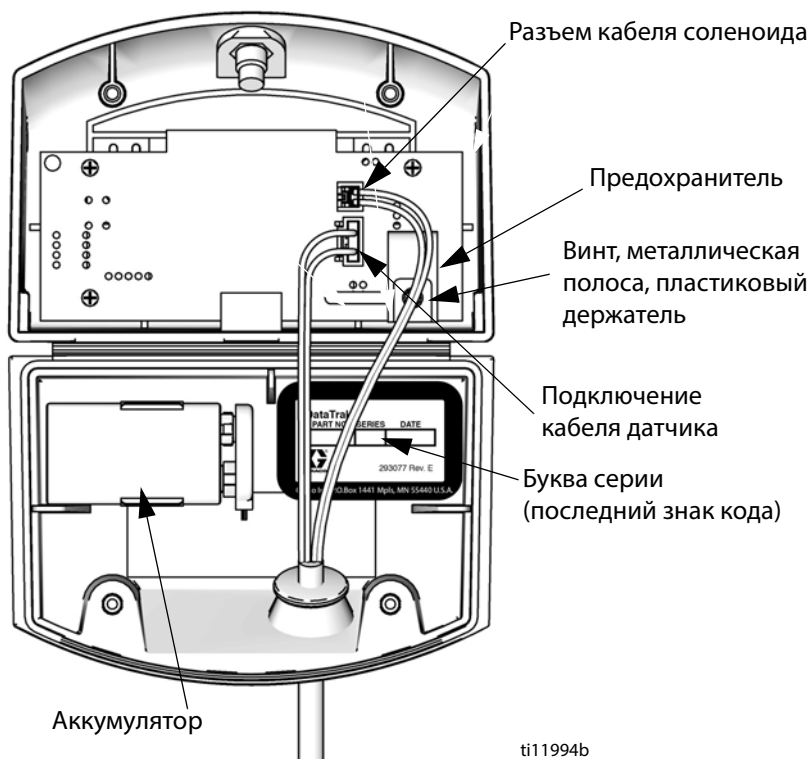
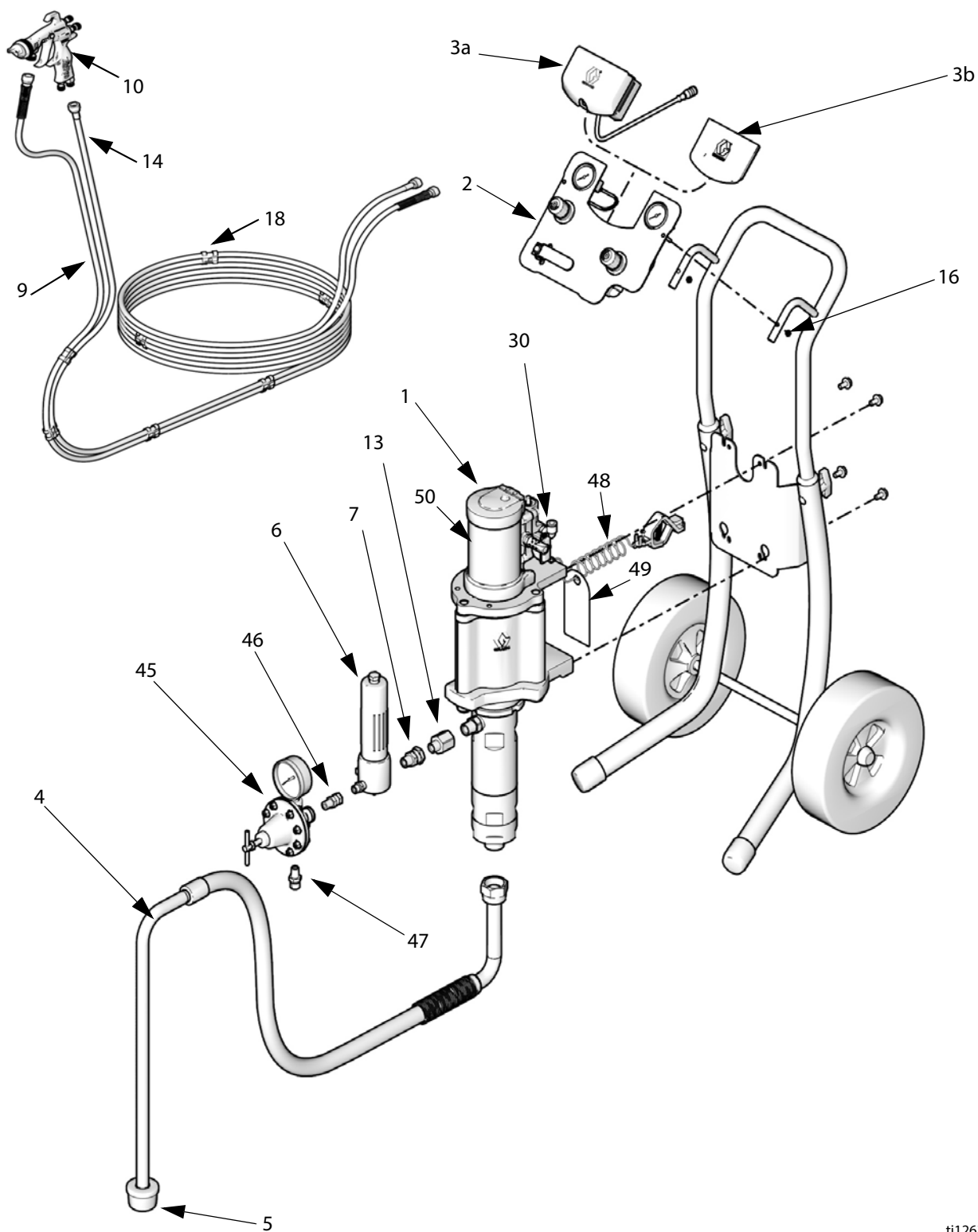


Рис. 8. Расположение аккумулятора модуля и предохранителя DataTrak

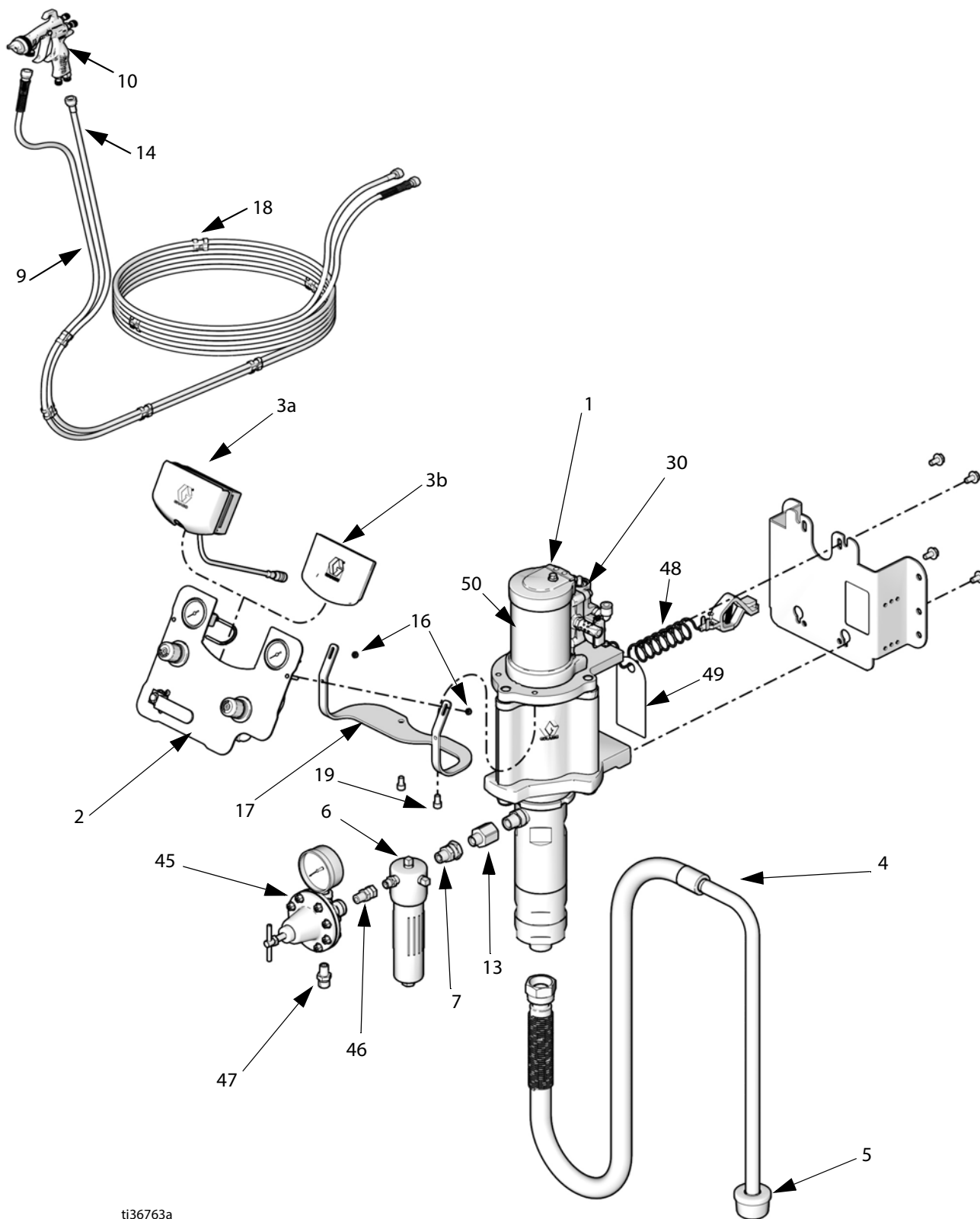
Детали

Монтаж на тележке



ti12632a

Настенный монтаж



ti36763a

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Информацию о наборах для монтажа для всех комплектов оборудования см. на стр. 25.
- Запчасти и аксессуары см. на стр. 26.

Модели G03xxx

В этом перечне содержатся все возможные детали для аппаратов G03xxx. Чтобы проверить, включена ли деталь в нужный вам комплект оборудования, см. стр. 25.

Поз.	Артикул	Описание	Кол-во
1	W03EAS W03EBS	НАСОС, в сборе M02LNO x LW125B M02LTO x LW125B	1
2	25E459	ПАНЕЛЬ, управление подачей воздуха насос и пистолет-распылитель; <i>см. стр. 26</i>	1
3a	289822	DATATRAK, блок; <i>см. руководство 313541</i>	1
3b	277794	ВСТАВКА, панели	1
4	24A231 24A232	ШЛАНГ, всасывающий (включает Деталь 5) комплекты для монтажа на тележке комплекты для настенного монтажа	1
5	256426	СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР, пакет из 10 шт. (входит в деталь 4)	1
6	223160	ФИЛЬТР, материала	1
7	235208	ПАТРУБОК, соединительный (входит в деталь 6)	1
9	235339	ШЛАНГ, для материала, с соединительной муфтой, 25 футов (комплекты с пистолетом),	1
10	288938 288931 288945	ПИСТОЛЕТ, AirPro, HVLP (Модели G03X04 и G03X05) ПИСТОЛЕТ, AirPro, традиционный (Модели G03X06 и G03X07) ПИСТОЛЕТ, AirPro, совместимый (Модели G03X08 и G03X09)	1

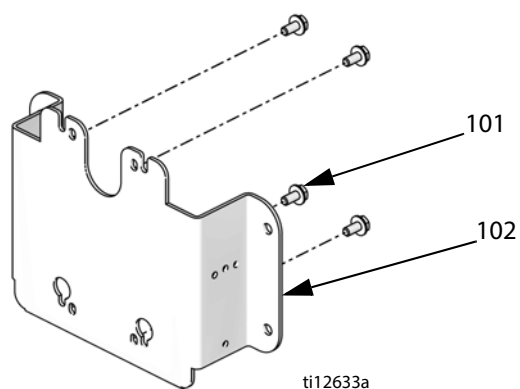
Поз.	Артикул	Описание	Кол-во
13	121237	ПЕРЕХОДНИК, 3/8 nptm x 1/2 nptf	1
14	244448	ШЛАНГ, с муфтой, для подачи воздуха,	1
16	105332	ГАЙКА, стопорная, M5 x 0,08	2
17	19A605	КРОНШТЕЙН, пневматического управления, только для настенного монтажа	1
18	120706	ТРУБКА, Т-образный зажим	1
19	116940	ВИНТ, с головкой под торцовый ключ, 5/16- 18, только для настенного монтажа	1
30	121141	ФИТИНГ, с поворотным шарниром, 3/8 t X 1/4 mprt	1
45	241976	РЕГУЛЯТОР, давления материала Модели G03C01-G03C13	1
46	17K624	ФИТИНГ, с поворотным шарниром, 1/4 npt, нерж. сталь 316	1
47	112494	НИППЕЛЬ	1
48	238909	ПРОВОД, блок заземления	1
49▲	290079	НАКЛЕЙКА, информация о безопасности, провод заземления	1
50▲	15M302	НАКЛЕЙКА, для крышки, двигателя	1

▲ Запасные этикетки безопасности, бирки и карточки доступны бесплатно.

----- Отдельно не продается.

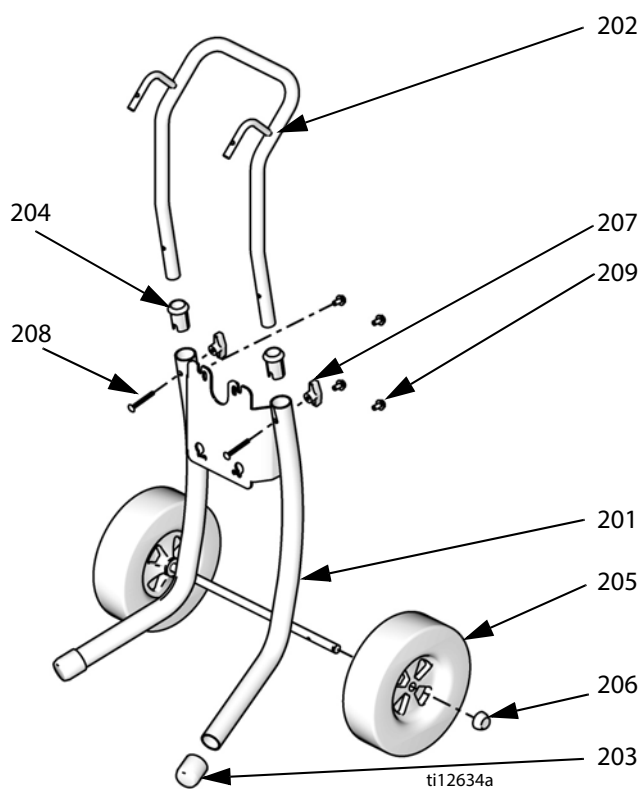
Комплекты

Комплект 24A578 для настенного монтажа



Поз.	Описание	Кол-во
101	ВИНТ, для крышки, М8 х 1,25	4
102	ПЛАСТИНА, для настенного монтажа	1

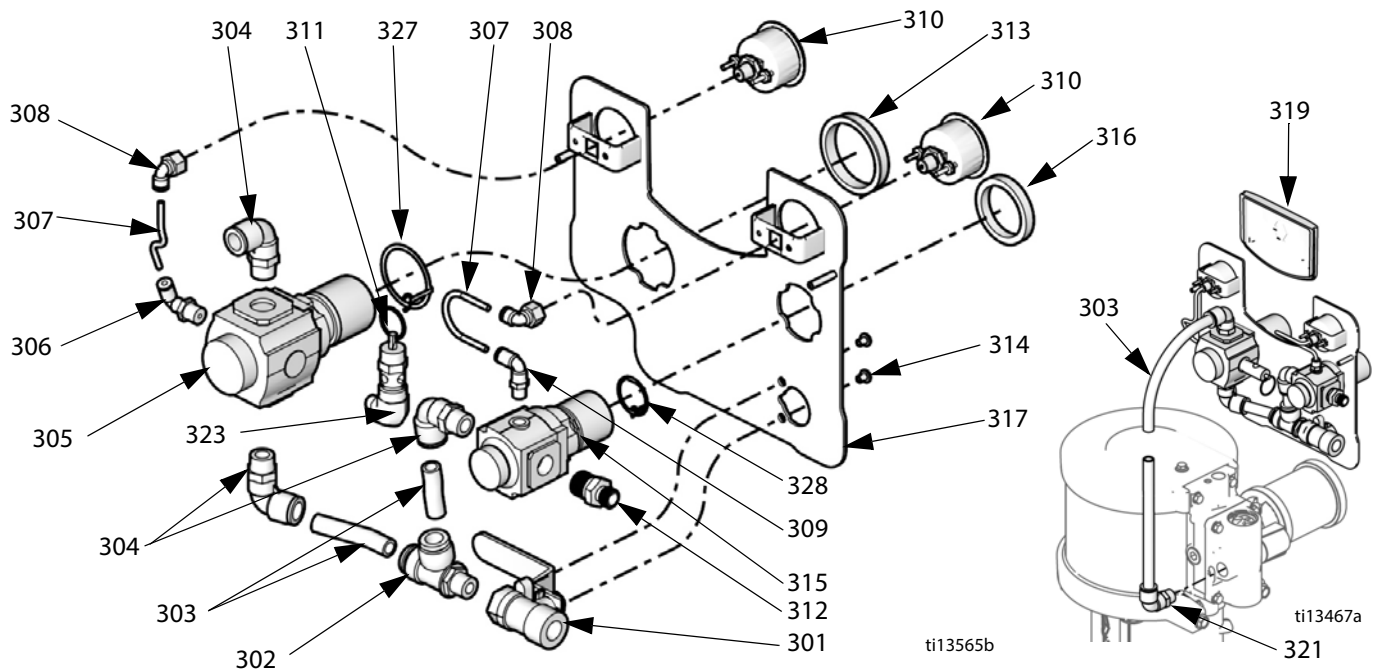
Комплект 289694 для монтажа на тележке



Поз.	Артикул	Описание	Кол-во
201	-----	ТЕЛЕЖКА рамная	1
202	-----	РУКОЯТКА тележки	1
203	15С871	КОЛПАЧОК для стойки	2
204	-----	ХОМУТ для рукоятки тележки	2
205	119451	КОЛЕСО полупневматическое	2
206	119452	КОЛПАЧОК, ступицы	2
207	115480	РУКОЯТКА Т-образная	2
208	116630	ВИНТ с квадратным подголовком	2
209	111799	ВИНТ, для крышки, М8 х 1,25	4

----- Отдельно не продается.

Комплекты панели управления для пистолета и насоса



Пневматические двигатели M02xxx

Комплект 25E459

Поз.	Артикул	Описание	Кол-во
301	114362	КЛАПАН, шаровой, 3/8–18 npt(f)	1
302	-----	ШАРНИРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ, тройник	1
303	-----	ТРУБА, НД 3/8, обрезать для подгонки, комплект заказа труб 24D496	39,6 см (1,3 фута)
304	121141	КОЛЕНО, вертлюг, 3/8Т x 1/4 npt(m)	3
305	15Т499	РЕГУЛЯТОР, воздуха, насос, 1/4 npt	1
306	15Т866	КОЛЕНО, вертлюг, 5/32Т x 1/8 npt	1
307	-----	ТРУБА, черная, обрезать для подгонки, комплект заказа труб 24D496	102 мм (4 дюйма)
308	15Т498	ШАРНИРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ, 90°, 5/32Т x 1/8 npt (внутр.)	2
309	15Т866	КОЛЕНО, вертлюг, 5/32Т x 1/8 npt	1
310	15Т500	МАНОМЕТР	2
311	116306	КЛАПАН, предохранительный, 50 фунтов на кв. дюйм	1

Поз.	Артикул	Описание	Кол-во
312	162453	ПЕРЕХОДНИК, 1/4 nps(m) x 1/4 npt	1
313	115244	ГАЙКА, регулятор	2
314	114381	ВИНТ, с полукруглой головкой	2
315	15Т499	РЕГУЛЯТОР, воздуха, пистолет-распылитель, 1/4 npt	1
316	115244	ГАЙКА, регулятор	1
317	-----	ПАНЕЛЬ	1
319	-----	ВКЛАДЫШ	1
320	105332	ГАЙКА стопорная (не показана)	2
321	121141	КОЛЕНО, 3/8Т x 1/4 npt (нар.)	1
322	-----	ЗАЩИТНОЕ ПОКРЫТИЕ на стекло, лист с 12 наклейками (не показано), закажите комплект 24А540 с 5 листами	1
323	-----	КОЛЕНО, 1/4 npt (внутр.) x 1/8 npt (нар.)	1
327	24Р812	КОЛЬЦО заземляющее	1
328	24Р812	КОЛЬЦО заземляющее	1

----- Отдельно не продается.

DataTrak

ПРИМЕЧАНИЕ. Артикулы всех деталей модуля DataTrak и информацию о комплектах (включая герконовый переключатель и соленоид) см. в руководстве 313541 по эксплуатации модуля DataTrak.

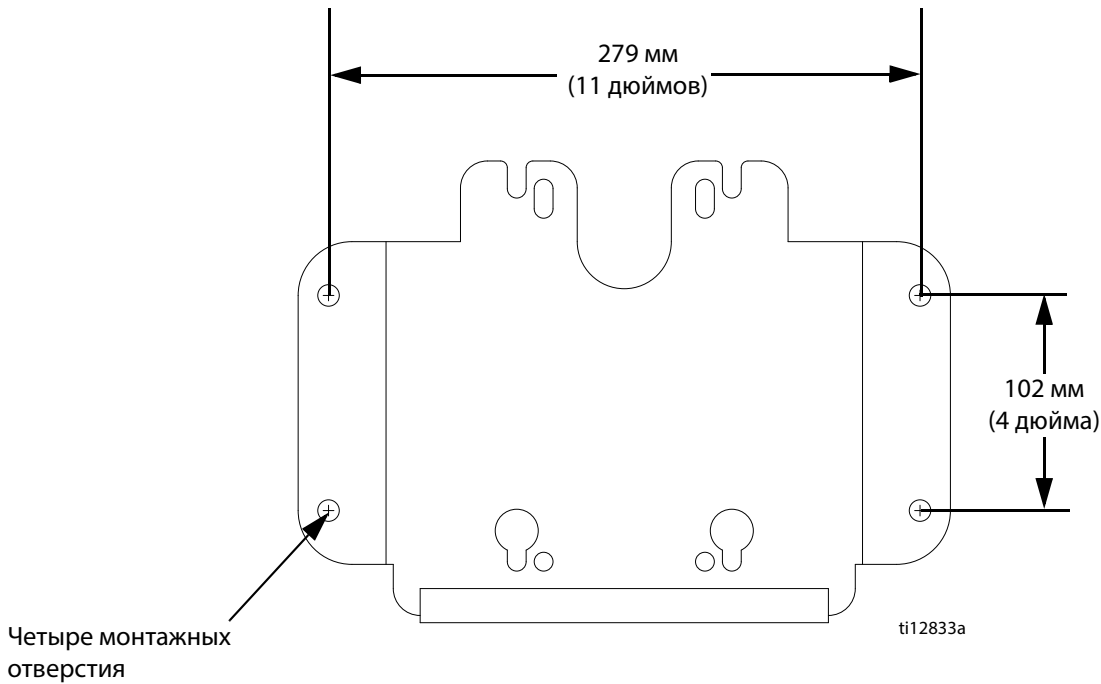
Комплект спускного клапана 256425

Включает дренажный клапан, соединение, и шланг.

Комплекты V-образного уплотнения с армированием ПТФЭ

ПРИМЕЧАНИЕ. В руководстве 312792 содержится подробная информация о дополнительных комплектах уплотнений с армированием ПТФЭ, используемых с материалами, химически несовместимыми с СВМПЭ, например кислотно катализируемыми материалами.

Размеры кронштейна крепления на стену



Технические характеристики

Максимальное рабочее давление материала	83 МПа (8,3 бар, 120 psi)
Максимальное давление воздуха на входе в насос	34 МПа (3,4 бар, 50 psi)
Максимальное давление воздуха на входе в пистолет ..	83 МПа (8,3 бар, 120 psi)
Соотношение	3:1
Размер впускного отверстия для воздуха	3/8–18 npt(f)
Диапазон температур окружающего воздуха	35°F–120°F (2°C–49°C)
Максимальная температура материала	160°F (71°C)
Акустические данные	См. раздел «Технические данные» в руководстве 312796 к пневматическому двигателю.
Смачиваемые детали	Поршневой насос: нержавеющая сталь, вольфрам-карбидный сплав с 6% никеля, СВМП, фторопласт, Распылительный пистолет: См. руководство Воздушного распылительного пистолета с подачей материала под давлением AirPro 312414.
	Шланги для материала: нержавеющая сталь, нейлон
	Узел всасывания: нержавеющая сталь, полиамид
	Фильтр материала: См. руководство выпускного фильтра материала 307273.

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую деталь оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и эта гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильным монтажом или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным техническим обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, вспомогательными принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, монтажом, эксплуатацией или техническим обслуживанием устройств, вспомогательных принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Эта гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. В случае подтверждения заявленного дефекта компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить все дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки оборудования не будет выявлено никаких дефектов материалов или изготовления, ремонт будет проведен за разумную плату, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае любого нарушения гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или порчей имущества, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии по случаям нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение двух (2) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (например, электродвигатели, переключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их производителя, если таковые имеются. Компания Graco будет оказывать покупателю надлежащее содействие в предъявлении любых претензий по случаям нарушения таких гарантийных обязательств.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за непрямые, случайные, особые или косвенные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с этим документом или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям этого документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, неосторожностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции компании Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

Информация о патентах представлена на странице www.graco.com/patents.

ЧТОБЫ РАЗМЕСТИТЬ ЗАКАЗ, обратитесь к своему дистрибьютору фирмы Graco или позвоните по указанному ниже телефону, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Телефон: 612-623-6921 **Номер для бесплатных звонков:** 1-800-328-0211 **Факс:** 612-378-3505

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации. Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 3A7003

Главный офис компании Graco: Миннеаполис

Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. И ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA (США)

© Graco Inc., 2019. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.

www.graco.com

Редакция В, декабрь 2019